

**AÑO:** 2015

**CARRERA:** LETRAS

**PLAN DE ESTUDIOS:** 2000

0461/15

**ASIGNATURA:** PROBLEMÁTICAS DE LAS LITERATURAS ARGENTINA E HISPANOAMERICANA

**RÉGIMEN DE CURSADO:** Anual

**PROFESOR RESPONSABLE DE LA CÁTEDRA:** Prof. Betina Campuzano

**JEFE DE TRABAJOS PRÁCTICOS:** Prof. Esp. Rafael Gutiérrez

**DOCENTES ADSCRIPTOS:** Lic. Verónica Gutiérrez

**CARGA HORARIA:** noventa (90) anuales

**HORAS DE CLASES TEÓRICO-PRÁCTICAS:** tres (3) semanales

**CONDICIONES PARA REGULARIZAR LA MATERIA:**

- 1.- 75 % de trabajos prácticos aprobados con nota no inferior a seis (6).
- 2.- 100 % de exámenes parciales aprobados con nota no inferior a cuatro (4).
- 3.- Aprobación de un examen final.

**CONDICIONES PARA PROMOCIONAR LA MATERIA:**

- 1.- 90 % de asistencia a las clases teórico-prácticas.
- 2.- 100 % de trabajos prácticos aprobados con nota no inferior a siete (7).
- 3.- 100 % de trabajos prácticos especiales para alumnos promocionales aprobados con nota no inferior a siete (7).
- 4.- 100 % de exámenes parciales aprobados con nota no inferior a siete (7).
- 5.- Elaboración de una monografía cuya extensión no supere las nueve (9) páginas.
- 6.- Aprobación de un coloquio final.

**CONDICIONES PARA RENDIR LA MATERIA EN CARÁCTER DE ALUMNO LIBRE:**

- 1.- Aprobación de una monografía, cuyo tema será acordado con los profesores responsables de la cátedra. El trabajo será entregado diez (10) días antes de presentarse a la mesa examinadora.
- 2.- Aprobación del examen, que constará de una parte escrita y una parte oral.
- 3.- El examen corresponde al último programa aprobado por el Consejo Directivo.

### **CONDICIONES PARA APROBAR TRABAJOS PRÁCTICOS Y PARCIALES:**

De acuerdo con la normativa implementada en la Facultad de Humanidades, los alumnos tienen derecho a recuperar trabajos prácticos y parciales. Ello supone las siguientes condiciones:

- 1.- Para recuperar un trabajo es necesario haber cumplimentado el práctico o el examen parcial en su totalidad. Solamente se recuperan aquellos puntos que no hayan alcanzado la excelencia requerida en la primera entrega.
- 2.- No se recuperan trabajos no presentados o puntos no desarrollados.
- 3.- No se recuperan trabajos presentados fuera del término fijado previamente por la cátedra.
- 4.- Quienes hayan cumplido con los requisitos anteriores tendrán derecho a elaborar el trabajo recuperatorio.
- 5.- La cátedra considera que los parciales y exámenes finales constituyen un trabajo unitario. Por lo tanto, la evaluación comprende todos los puntos requeridos y la nota se promediará entre ellos.

### **CORRELATIVIDADES:**

Literatura Hispanoamericana y Literatura Argentina.

### **OBJETIVOS GENERALES:**

Que los estudiantes:

1. Visualicen la complejidad de los procesos de constitución del plurisistema literario hispanoamericano y el especial lugar que le cabe a la literatura argentina.
2. Infieran las particularidades de los textos a partir del análisis de los contextos de producción.
3. Profundicen su actitud reflexiva y crítica sobre la base de las lecturas y del aparato teórico-metodológico.
4. Produzcan trabajos críticos en la búsqueda del sentido del discurso literario

### **CONTENIDOS:**

I. LITERATURAS CONTINENTALES, REGIONALES Y NACIONALES. LOS SISTEMAS LITERARIOS COMO "CONSTRUCTOS". CONTACTOS INTERSISTÉMICOS. EL COMPARATISMO CONTRASTIVO.

"Teoría del Polisistema" (1978) de Itamar Even-Zohar.

*La literatura latinoamericana como proceso* (1985) de Ana Pizarro.

*Marxismo y Literatura* (1997) de Raymond Williams.

*El insomnio de Bolívar. Cuatro consideraciones intempestivas sobre América Latina en el siglo XXI* (2009) de Jorge Volpi.

## II. MODERNIDADES EN AMÉRICA LATINA: MODERNIDAD PERIFÉRICA, PREMODERNIDAD Y POSTMODERNIDAD.

Migraciones, en *La ciudad de los sueños* (1971) de Juan José Hernández.

Estallido del lenguaje y violencia urbana, en *En octubre no hay milagros* (1965) de Oswaldo Reynoso.

## III. LAS CRÓNICAS URBANAS: RETRATOS DE CIUDADES.

La ciudad moderna y la ciudad futura, en *Aguafuertes porteñas* (1958) de Roberto Arlt.

Ciudades yuxtapuestas y escritura neobarroca, en *De perlas y cicatrices. Crónicas radiales* (1998) de Pedro Lemebel.

## IV. CULTURAS POPULARES Y CULTURAS SUBALTERNAS.

Melodrama, oralidad y escritura, en *Boquitas pintadas* (1969) de Manuel Puig.

Imitar la letra del amo: rastros de una voz subalterna, en *Autobiografía de un esclavo* (1835) de Juan Francisco Manzano.

## V. EL CANÓN: HISTORICIDAD DEL CONCEPTO. PROCESOS DE CANONIZACIÓN EN LA INSTITUCIÓN LITERARIA:

De la poética de la ruptura al centro del canon: *Museo de la novela de la Eterna* (1967) de Macedonio Fernández.

La legitimación de la narconovela: *La virgen de los sicarios* (1994) de Fernando Vallejo.

## VI. UN RETORNO DEL REALISMO: LA SEDUCCIÓN DEL RELATO DESCARNADO EN LA LITERATURA RECIENTE.

Una reescritura transparente de algunos textos de la tradición argentina, en *La liebre* (1991) de César Aira.

El policial negro: crimen, corrupción y pandillas en Guatemala, en *Piedras encantadas* (2001) de Rodrigo Rey Rosa.

## VII. HISTORIOGRAFÍA LITERARIA: CRITERIOS SUBYACENTES A LA CONSTRUCCIÓN DE LAS HISTORIAS LITERARIAS:

Ángel Núñez, *El canto del quetzal. Reflexiones sobre la Literatura Latinoamericana*.

Luis Iñigo-Madrugal, *Historia de la Literatura Hispanoamericana*.

Cedomil Goic, *Historia de la novela hispanoamericana*.

Selección de libros de textos para la enseñanza media.

## TEXTOS DE LECTURA OBLIGATORIA:

1.

Even-Zohar, Itamar, "Teoría del Polisistema" en *Poetics and Comparative Literature*. Tel Aviv, 1978. Traducción Liliana Fortuny.

Pizarro, Ana, *La literatura latinoamericana como proceso*. Buenos Aires: CEAL, 1985.

Williams, Raymond, *Marxismo y Literatura*. Barcelona: Península, 1997.

Volpi, Jorge, *El insomnio de Bolívar. Cuatro consideraciones intempestivas sobre América Latina en el siglo XXI*. Buenos Aires: Debate, 2009.

2.

Hernández, Juan José, *La ciudad de los sueños*. Buenos Aires: Sudamericana, 1971.

Reynoso, Oswaldo, *En octubre no hay milagros*. Buenos Aires: El Andariego, 2008 [1965].

3.

Arlt, Roberto, *Aguafuertes porteñas*. Buenos Aires: Losada, 2006 [1958].

Lemebel, Pedro, *De perlas y cicatrices. Crónicas radiales*. Santiago de Chile: LOM, 1998.

4.

Manzano, Juan Francisco, *Autobiografía de un esclavo*. Barcelona: Linkgua ediciones, 2009.

Puig, Manuel, *Boquitas pintadas*. Barcelona: Sudamericana, 1969.

5.

Fernández, Macedonio, *Museo de la novela de la Eterna. Obras Completas, tomo VI*. Buenos Aires: Corregidor, 1975.

Vallejo, Fernando, *La virgen de los sicarios*. Buenos Aires: Suma de Letras, 2002 [1994].

6.

Aira, César, *La liebre*. Buenos Aires: Emecé, 2004 [1991].

Rey Rosa, Rodrigo, *Piedras encantadas*. Buenos Aires: Ediciones El Andariego, 2008.

7.

Goic, Cedomil, *Historia de la novela hispanoamericana*. Valparaíso: Ediciones Universitarias de Valparaíso, 1972.

Iñigo-Madrigal, Luis (coord.), *Historia de la literatura hispanoamericana*. Madrid: Cátedra, 1982. 2 tomos.

Núñez, Ángel, *El canto del quetzal. Reflexiones sobre la Literatura Latinoamericana*. Prólogo de Antonio Cândido. Buenos Aires: Corregidor, 2001.

Prieto, Martín, *Breve historia de la literatura argentina*. Buenos Aires: Taurus, 2006.

Varios, *Capítulo. Historia de la Literatura Argentina*. Bs. As.: CEAL, 1980 (2da. edic.).

#### BIBLIOGRAFIA POR UNIDAD:

##### 1.

Even-Zohar, Itamar, "Teoría del Polisistema", en *Poetics and Comparative Literature*. Tel Aviv, 1978. Traducción Liliana Fortuny.

Langer, Eric, "Períodos y regiones: una perspectiva histórica" en *Memorias de JALLA 95*. Vol. I. Tucumán: Facultad de Filosofía y Letras, UNT, 1997.

Pizarro, Ana, *La literatura latinoamericana como proceso*. Buenos Aires: CEAL, 1985.

Pizarro, Ana, "Interrogar a los textos en el espacio de la historia: periodo y región", en *Memorias de JALLA 95*. Vol. I. Tucumán: Facultad de Filosofía y Letras, UNT, 1997.

Williams, Raymond, *Marxismo y Literatura*. Barcelona: Península, 1997.

##### 2.

Amar Sánchez, Ana María, "Juan José Hernández: La constitución de un nuevo referente", en *Revista Iberoamericana* Vol. XLIX, Núm. 125, Octubre-Diciembre de 1983, Buenos Aires.

Bartra, Roger, *Culturas líquidas en la tierra baldía*. Buenos Aires: Katz, 2008.

Bueno Chávez, Raúl, "Modernidad Polarizada: América Latina al filo de la postmodernidad" en *Promesa y descontento de la modernidad. Estudios literarios y culturales en América Latina*. Lima: Universidad Ricardo Palma, Editorial Universitaria, 2010.

Bueno, Mónica, "Parodia y texto social en *La ciudad de los sueños* de Juan José Hernández", en *CELEHIS: Revista del Centro de Letras Hispanoamericanas* Nº 1. Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Mar del Plata, 1991.

Cohen Imach, Victoria, *De utopías y desencantos. Campo intelectual y periferia en la Argentina de los sesenta*. San Miguel de Tucumán: UNT, 1994.

Heredia, Pablo, "Los textos de la realidad histórica y sus voces sociales. Un análisis de *La ciudad de los sueños* y de *La favorita* de Juan José Hernández", en *El texto literario y los discursos regionales*, Córdoba: Argos, 1994.

Publicado online en:

<http://cil.filo.uba.ar/sites/cil.filo.uba.ar/files/documentos/cil4/293.Torre.pdf>

Selci, Damián y Nicolás Vilela, "Resonancia de Oswaldo Reynoso", en *Kolpa. Revista Internacional de Literatura y de Investigación Científica* N° 3. Homenaje a Oswaldo Reynoso y Arnaldo Panaifo. Pucallpa: Editorial Pasacalle, 2011.

Torre, María Elena, "Narrar la violencia: *En octubre no hay milagros* de Oswaldo Reynoso", en *IV Congreso Internacional de Letras. Transformaciones culturales. Debates de la teoría, la crítica y la lingüística en el Bicentenario*. Buenos Aires: Departamento de Letras, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 2010.

### 3.

Altuna, Elena, "Pedro Lemebel: crónicas de la orfandad urbana". Actas del Iº Congreso Regional del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana: "Nuevas cartografías críticas: problemas actuales de la Literatura Iberoamericana". Rosario: Instituto Iberoamericano (Pittsburgh) - Aula Rama - Facultad de Humanidades y Artes - UNR, 2005. Publicado online en: <http://www.geocities.ws/aularama/ponencias/abc/altuna.htm>

Calvino, Italo, *Las ciudades invisibles*. Madrid: Siruela, 2010 [1998].

Cristoff, María Sonia (comp.), *Idea crónica. Literatura de no ficción iberoamericana*. Rosario: Beatriz Viterbo, 2006.

García Canclini, Néstor, *Imaginario urbano*. Buenos Aires: Eudeba, 2007.

Heffes, Gisela, *Las ciudades imaginarias en la literatura latinoamericana*. Rosario: Beatriz Viterbo: 2008.

Jaramillo Agudelo, Darío (ed.), *Antología de crónica latinoamericana actual*. Buenos Aires: Alfaguara, 2012.

Juárez, Laura, "Las aguafuertes de Roberto Arlt: el itinerario de un desplazamiento en la imagen de escritor y en la poética de la novela", en María Cecilia Vázquez y Sergio Pastormerlo, (Comps.), *Literatura argentina. Perspectivas de fin de siglo*, Buenos Aires: EUDEBA, 2001.

Monsiváis, Carlos, "Pedro Lemebel: El amargo, relamido y brillante frenesí", Prólogo a Pedro Lemebel, *La esquina es mi corazón*, Santiago: Seix Barral, 2008.

Montes, Alicia, *Políticas y estéticas de representación de la experiencia urbana en la crónica contemporánea*. Buenos Aires: Corregidor, 2014.

Piglia, Ricardo, "Sobre Roberto Arlt", en *Crítica y ficción*, Buenos Aires: Fausto, 1993.

Prieto, Martín, Capítulos 10 y 11, en *Breve historia de la literatura argentina*. Op. cit.

Romero, José Luis, *Latinoamérica, las ciudades y las ideas*. Buenos Aires: Siglo XXI, 2005.

Rosano, Susana, "Pedro Lemebel y su poética del devenir " en *Revista Texturas* n° 12, publicación periódica del Centro de Estudios Sociales Interdisciplinarios del Litoral (CESIL) Facultad de Humanidades y Ciencias Universidad Nacional del Litoral, 2012, pp. 191-203.

Sarlo, Beatriz, "Roberto Arlt", en *Escritos sobre Literatura Argentina*. Buenos Aires: Siglo XXI, 2007.

Souilla, Susana Inés, "De cronistas y de poetas: la prosa neobarroca de Néstor Perlongher y Pedro Lemebel". *Actas del II Congreso Internacional "Cuestiones Críticas"*. Rosario: Centro de Estudios de Literatura Argentina - Centro de Estudios de Teoría y Crítica Literaria / Facultad de Humanidades y Artes-UNR, 2009. Publicado online en: [http://www.celarg.org/int/arch\\_public/souilla\\_acta.pdf](http://www.celarg.org/int/arch_public/souilla_acta.pdf)

4.

- Altamirano, Carlos, Director, *Términos críticos de sociología de la cultura*. Buenos Aires: Paidós, 2002.
- Amícola, José y Graciela Speranza, (Comps.) *Encuentro Internacional Manuel Puig*, Buenos Aires: Beatriz Viterbo, 1998.
- Barcia Zequeria, María del Carmen, *La otra familia. Parientes, redes y descendencia de los esclavos en Cuba*. Santiago de Cuba: Editorial Oriente, 2009.
- Bauman, Zygmunt, "La cultura en la era del consumo", en *Revista ADN Cultura. La Nación*, viernes 30 de agosto de 2013. Publicado on line en: <http://www.lanacion.com.ar/1615061-zygmunt-bauman-la-cultura-en-la-era-del-consumo>
- Colombi, Beatriz, "La letra amordazada: Autobiografía de un esclavo de Juan Francisco Manzano", en Noé Jitrik (Comp.) *Atípicos en la Literatura latinoamericana*, Buenos Aires: Instituto de Literatura Hispanoamericana, 1997.
- Giordano, Alberto, *Manuel Puig, la conversación infinita*. Buenos Aires: Beatriz Viterbo, 2001.
- Goldchluck, Graciela, "El legado banal. Una lectura geneticista de la relación entre cine y literatura en los textos de Manuel Puig", en *Escritos sobre Literatura Argentina*. Buenos Aires: Siglo XXI, 2007.
- Lienhard, Martín, "El esclavo es un ser muerto ante su señor. Autobiografía del esclavo Juan Francisco Manzano (Cuba 1835)", en *Disidentes, rebeldes, insurgentes. Resistencia indígena y negra en América Latina. Ensayos de historia testimonial*. Madrid: Iberoamericana, 2008.
- Lienhard, Martín, *La voz y su huella*, Lima: Horizonte, 1992.
- Martín-Barbero, Jesús, *De los medios a las mediaciones*. Bogotá: Convenio Andrés Bello, 2003.
- Molloy, Silvia, *Acto de presencia. La escritura autobiográfica en Hispanoamérica*. México: Fondo de Cultura Económica, 1996.
- Monsiváis, Carlos, "La política del melodrama", en *Revista Ñ*, 25 de junio de 2005. Publicado on line en: <http://edant.clarin.com/suplementos/cultura/2005/06/25/u-1001425.htm>
- Sarlo, Beatriz, "Manuel Puig. El brillo, la parodia, Hollywood y la modestia", en *Escritos sobre Literatura Argentina*. Buenos Aires: Siglo XXI, 2007.



6.

- Coello Gutiérrez, Emiliano "La narrativa breve de Rodrigo Rey Rosa: un vuelco a la racionalidad", en *Revista Pensamiento Actual*, Universidad de Costa Rica Vol. 8, No. 10-11, 2008.
- Contreras, Sandra, *Las vueltas de César Aira*. Rosario: Beatriz Viterbo, 2002.
- Fernández, Nancy, "César Aira: variaciones sobre el realismo", en *Sibila. Poesía e Crítica Literaria*, abril 2009. Publicado on line: <http://sibila.com.br/novos-e-criticos/cesar-aira-variaciones-sobre-el-realismo/2280>
- Fornet, Jorge, *Nuevos paradigmas de la narrativa latinoamericana*, Universidad de Maryland, Working Series No. 5, 2005. Publicado on line en: <http://www.lasc.umd.edu/Publications/WorkingPapers/NewLASCSeries/wp13.pdf>
- Horne, Luz, *Literaturas reales. Transformaciones del realismo en la narrativa latinoamericana contemporánea*, Rosario: Beatriz Viterbo, 2011.
- Kohan, Martín, "Significación actual del realismo crítico", en *Boletín 12 del Centro de Estudios de Teoría y Crítica Literaria. Facultad de Humanidades y Artes. Universidad Nacional de Rosario. Diciembre de 2005*. Capital Federal: Talleres Gráficos Nuevo Offset, 2006: 24-35.
- Ludmer, Josefina, *Aquí América Latina. Una especulación*, Buenos Aires: Eterna Cadencia, 2010.
- Rotker, Susana, "Ciudades escritas por la violencia (A modo de introducción)", en *Ciudadanías del miedo*. Caracas: Nueva Sociedad, 2000.
- Speranza, Graciela, "Por un realismo idiota", en *Boletín 12*. Op. cit.: 14-23.

7.

- AA.VV., *La periodización de la literatura argentina. Problemas, criterios, autores, textos. Actas del IV Congreso Nacional de Literatura Argentina*, Mendoza: Universidad Nacional de Cuyo, 1989.
- Bueno, Mónica, *Centro Editor de América Latina. Capítulos para una historia*. Buenos Aires: Siglo XXI, 2006.
- Jitrik, Noé, "Productividad de la crítica", en *La crítica literaria en la Argentina. Revista "La Biblioteca"*, 4-5, Buenos Aires, 2006.
- Jitrik, Noé, "Apertura", en Cristina Iglesia y Loreley El Jaber, *Historia Crítica de la Literatura Argentina. Una patria literaria*. Buenos Aires: Emecé, 2014.
- Lagmanovich, David, "Notas sobre periodización", en *Oficio crítico. Notas de introducción a la literatura hispanoamericana*. Washington: Interamer, 1994.
- Santos, Susana, "Apuntes acerca de las historias literarias nacionales", en AAVV, *Nuevos territorios de la literatura latinoamericana*. Buenos Aires: UBA, Facultad de Filosofía y Letras, 1997.

Santos, Susana, "Historias de la historia. Simpatías y diferencias del proyecto de Capítulo en la historiografía de la literatura argentina", en Bueno, Mónica y M. A. Taroncher, Coord., *Centro Editor de América Latina. Capítulos para una historia*. Buenos Aires: Siglo XXI, 2006.

Vázquez, María Celia, "Historias de la literatura argentina", en Vázquez, María Celia y Sergio Pastormerlo, Comp., *Literatura Argentina. Perspectivas de fin de siglo*. Buenos Aires: Eudeba, 2001.

#### ACTIVIDADES DE INVESTIGACIÓN Y/O EXTENSIÓN:

Se prevé la organización y realización de un homenaje al escritor chileno Pedro Lemebel, junto con la cátedra "Literatura Hispanoamericana" y artistas salteños.



ESP. RAFAEL GUTIÉRREZ



PROF. BETINA CAMPUZANO



LIC. VERÓNICA GUTIÉRREZ